

АННОТАЦИЯ рабочей программы дисциплины

Б1.О.02.02 «Художественный текст и актуальные проблемы сравнительного культуроведения»

Направление подготовки/специальность: 45.04.01 Филология, профиль «Текст в различных профессиональных сферах: создание и аналитика»

Объем трудоемкости: 4 з.е.

Цель дисциплины: формирование необходимых компетенций в сфере анализа художественного текста и рассмотрение актуальных проблем сравнительного культуроведения.

Задачи дисциплины:

- 1) теоретическое определение ключевых проблем анализа и перевода прозаических и поэтических текстов;
- 2) изучение главных стратегий анализа и перевода лирических произведений;
- 3) практический анализ различных переводов;
- 4) совершенствование навыков филологического анализа текста;
- 5) закрепление полученных знаний и навыков при помощи тренинговых интерактивных заданий.

Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина Б1.О.02.02 «Художественный текст и актуальные проблемы сравнительного культуроведения» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. В соответствии с рабочим учебным планом дисциплина изучается на 1 курсе по очной форме обучения. Вид промежуточной аттестации: экзамен.

Для изучения дисциплины необходимо освоение следующих предшествующих курсов: «Системный анализ и принятие решений в сфере филологии». В соответствии с учебным планом дисциплина является базовой для следующих курсов: «Герменевтико-интерпретационный анализ художественного текста», «Ознакомительная практика».

Требования к уровню освоения дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3.

Основные разделы дисциплины: понятие и сущность анализа и перевода художественных текстов, эквивалентность и адекватность перевода, лексические аспекты перевода поэтического текста, грамматические аспекты перевода поэтического текста, проблемы перевода поэтического текста.

Курсовые работы: не предусмотрены.

Форма проведения аттестации по дисциплине: экзамен.

Автор: канд. филол. наук, доц. М.П. Блинова.